



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 1/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

1. SZAKASZ Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

eni i-Sigma monograde 10W-20

Termékkód: 1087

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű
használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

2. SZAKASZ A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó
károsodást okoz.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

eni i-Sigma monograde 10W-20

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők:

-

GHS piktogram:

nem szükséges

Figyelmeztetés:

nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 2/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a szállítása (ADR a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint): lásd 14. szakaszban.

2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

3. SZAKASZ Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett** (Főkomponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	- (L megjegyzés)	-	90-95



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 3/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat*		bizalmas	- (L megjegyzés)	-	1-5
Kalcium-karbonát	207-439-9	471-34-1	-	-	0,4-0,5
Elágazó lánccú dodecil-, fenol, kénezett REACH Regisztr. szám: 01-2119524001-62	306-115-5	96152-43-1	Repr. 2 Aquatic Chronic 4	H361d H413	0,1-0,5
Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119978241-36	939-603-7	-	-	-	0,1-0,5
Dodecil- fenol, elágazó REACH Regisztr. szám: 01-2119513207-49	310-154-3	121158-58-5	Skin Corr. 1C Eye Dam. 1 Repr. 1B Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H314 H318 H360F H400 (M=10) H410 (M=10)	0,1-0,15

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

** : CAS 64742-54-7/EC 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25
CAS 64742-65-0/EC 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27
CAS 64742-70-7/EC 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük ki, a szemhéjak nyitvatartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüregét vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2018. 05. 02.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 4/(17)

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások
Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.
Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása.
Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.
Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.
Ha fennáll a gyanúja H₂S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Víz sugar (szétterjesztheti a tüzet). Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz lerombolja a habot.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, kalcium-oxidok, cink-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 5/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

6. SZAKASZ Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltakarításához ne használjunk oldószert vagy diszpergenst, kivéve, ha szakértő javasolja, ill. ha a helyi hatóságok jóváhagyják. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 6/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt
A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.
Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.
A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.
Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.
Tárolási hőmérséklet: környezeti.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás:
Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

8. SZAKASZ Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m³
Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

Kalcium karbonát ÁK-érték: 10 mg/m³
CAS: 1317-65-3 CK-érték: - mg/m³

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (szerves gőzök ellen védő, ill. kénhidrogén jelenléte esetén B jelű, szürke) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 7/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).
Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennyaszító), antisztatikus, csúszásmentes lábbeli. (MSZ EN 340).
Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony
Szín: sárgásbarna, tiszta, fényes
Szag: jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97): -21°C
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160): nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 92): 220°C
Gyulladáspont (ASTM D 93): nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794): nincs adat
Robbanási tulajdonságok: nem robbanásveszélyes
Robbanási határok, alsó: nincs adat
Oxidálási tulajdonságok: nincs adat
Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D 5191): nincs adat
Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052): 885 kg/m³
Oldhatóság vízben: oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat
Oktanól/víz megoszlási együttható: nincs adat
Relatív gőzsűrűség 20°C-on: nincs adat
Párolgási sebesség (butil-acetát=1): elhanyagolható
Bomlási hőmérséklet: nincs adat
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):
40°C-on: 46 mm²/s



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2018. 05. 02.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 8/(17)

100°C-on: nincs adat
Dinamikai viszkozitás (ASTM D 5293): nincs adat
pH: nem értelmezhető

9.2 Egyéb információk:

VOC tartalom: nincs adat

10. SZAKASZ | Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerrel.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

11. SZAKASZ | Toxikológiai adatok

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ
Akut toxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensekre**Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett*

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap testtömeg/nap

Finomított ásványolaj párlat

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap testtömeg



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2018. 05. 02.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 9/(17)

Kalcium-karbonát

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	2000 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	2000 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	3 mg/l/4 óra

Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000 mg/kg	(keresztthivatkozás)
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 4000 mg/kg	(keresztthivatkozás)

Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	(Sanitised, F. (1989))
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 2000 mg/kg	(Sanitised, F. (1989))
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 1,9 mg/l/4 óra	((Hoffman, G.M. (1986), EPA OPP 81-3))
Dermális:	NOAEL (nyúl, patkány)	2500 mg/kg	
Inhalációs (gőz):	NOAEC (patkány)	881,58 mg/m ³	
Orális (OECD 407):	NOAEL (állati/hím)	> 500 28 nap	(szubakut)
Dermális (OECD 410):	NOAEL (nyúl, patkány)	> 1000 90 nap	

Dodecil- fenol, elágazó

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	2100-2200 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	15000 mg/kg

Irritáció –maró hatás

Bőrmarás/bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Súlyos szemkárosodás/ szemirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Reprodukciós toxicitás:	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 05. 02.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 10/(17)

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

nem besorolt

Aspirációs veszély:

nem besorolt

12. SZAKASZ Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensek:**Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett*Hal: LC₅₀ >100 mg/l (LL 50)Daphnia: EC₅₀ >10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)*Finomított ásványolaj párlat*Hal: LC₅₀ >100 mg/l (LL 50)Daphnia: EC₅₀ >10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)*Elágazó láncú, dodecil-, fenol, kénezett*Hal: LC₅₀ ≥ 500 mg/l/96 óra (LL 50)Daphnia: EC₅₀ ≥ 750 mg/l/96 óra (LL 50)*Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói*

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC ₅₀	≥ 100 mg/l (LL 50/96 óra	OECD 203 (WAF) (Read-across) Goodband, T.J. (2005a)
Daphnia:	EC ₅₀	≥ 1000 mg/l/48 óra	(EPA OTS 797.1300, (WAF) (Read-across) - Ward, T.J, 1993)
Hal (Cyprinodon variegatus):	LL ₅₀	≥ 10000 mg/l/96 óra	OECD 203 (WAF) (Read-across) – Nicholson, R.B. (1986)
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	ErC ₅₀	≥ 1000 mg/l/72 óra	EPA OTS 797.1050, (WAF) (Read-across) – Ward, T.J 1994)

*Dodecil- fenol, elágazó*Hal (Pimephales promelas): LC₅₀ 40 mg/lDaphnia: EC₅₀ 37-92,7 µg/lEgyéb vízi szervezetek (Mysidopsis Bahia) EC₅₀ >0,58 mg/l/96 óraDaphnia: EC₅₀ 0,037 mg/lAlga: ErC₅₀ 0,36 mg/l/21 nap

Krónikus: NOEC 0,0037 mg/l/21 nap



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 11/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Komponensek:

Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett:

Finomított ásványolaj párlat:

Biolebonthatóság:

Elágazó láncú, dodecil-, fenol, kénezett

Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav

kalciumsói:

Dodecil- fenol, elágazó:

13,4% (28 nap)

Biológiailag nem könnyen lebontható.

8% (28 nap, OECD 301D)

25% (28 nap, OECD 301B)

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Komponensek:

Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav

kalciumsói:

Dodecil- fenol, elágazó:

BCF (hal): 70,8 L/kg

Log Pow: 6,91

Log Kow: 8 (OECD 107 (A.8. EU módszer))

BCF: 794,33

Log Kow: 7,14

12.4 Mobilitás

Komponensek:

Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav

kalciumsói:

Mobilitás talajban:

Mobilitás vízben:

Log Koc: 15,65-15,75

(QSAR, Chemservice S.A. (2013a))

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Úszik a vízben.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék összetevőin nem PBT és nem vPvB anyagok. A termék a REACH XIII Függelék kritériumai szerint perzisztensnek ítélt meg (1.1 pont)

12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

PCB, PCT és klórozott CH:

Hatása a biológiai szennyvíztisztítóra:

Nem tartalmaz.

Nem tartalmaz.

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: eni i-Sigma monograde 10W-20

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 12/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Hatása a környezetre: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Filmeket képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.
Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 1 (VwVwS)

13. SZAKASZ Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk

Szárzaföldi szállítás:

[ADR a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- | | |
|---|--------------|
| 14.1 UN-szám: | nem besorolt |
| 14.2 Megnevezés: | nem besorolt |
| 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): | nem besorolt |
| 14.4 Csomagolási csoport: | nem besorolt |
| 14.5 Környezeti veszélyek: | nem besorolt |
| 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | nem besorolt |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 13/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek:	Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói; Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett; Dodecil- fenol, elágazó
3.b: veszélyességi osztályok: 3.1 -3.6, 3.7 advers hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett; Dodecil- fenol, elágazó
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	eni i-Sigma monograde 10W-20; Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett; Dodecil- fenol, elágazó

Korlátozás a REACH XIV. Melléklet szerint:

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

- Kenőolajok (ásványolaj), C24- C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett
- Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói
- Elágazó láncú dodecil-, fenol, kénezett;
- Dodecil- fenol, elágazó



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 14/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

16. SZAKASZ Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH XVII. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 3 H412 kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H360F Károsíthatja a termékenységet.
H361d Feltehetően károsítja a születendő gyermeket
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

Skin Corr. 1C Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Eye Dam. 1 Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Repr. 2 Reprodukciós toxicitás 2. kategória
Aquatic Acute 1 A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1 A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 4 A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2013. 04. 05. Oldal: 15/(17)
(gyártói): / 2018. 05. 02. Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ex	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ex a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ex a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2018. 05. 02.Honosítás kelte: 2013. 04. 05.
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 16/(17)

LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1. 2. 3. 8. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai A veszély meghatározása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Toxicológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.09.16.	2
1. 2.2;14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (e-mail cím változás) Jogszabályváltozás feltüntetése	2018.01.18.	3



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sigma monograde 10W-20**

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2018. 05. 02.

Honosítás kelte: 2013. 04. 05.
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 17/(17)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám
2., 2.2.	A veszély meghatározása. Címkézési elemek.	2019.08.22	4
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
15.	Szabályozással kapcsolatos információk		